

ভাষার প্রকাক্ষয়িতার মূল আধার হল শব্দভাষ্য। এই শব্দভাষ্য তিনভাবে সমৃদ্ধ হয় - উত্তরাধিকার মূলে প্রাপ্ত প্রাচীন শব্দভাষ্য, আগলুক শব্দের আশ্রয় এবং নতুন সৃষ্ট শব্দের আশ্রয়। বাংলা শব্দভাষ্যকে আধার উৎসগত বিচারে প্রথমতঃ তিনটি শ্রেণীতে ভাগ করা যায় -

- ১) মৌলিক বা নিজস্ব
- ২) আগলুক বা কৃতধ্বন
- ৩) নবগঠিত।

A) মৌলিক শব্দ: যেসব শব্দ প্রাচীন ভারতীয় আর্থভাষা (বেদিক ও অশ্বকৃত) থেকে উত্তরাধিকার মূলে বাংলায় এসেছে তাদের বলে মৌলিক শব্দ।

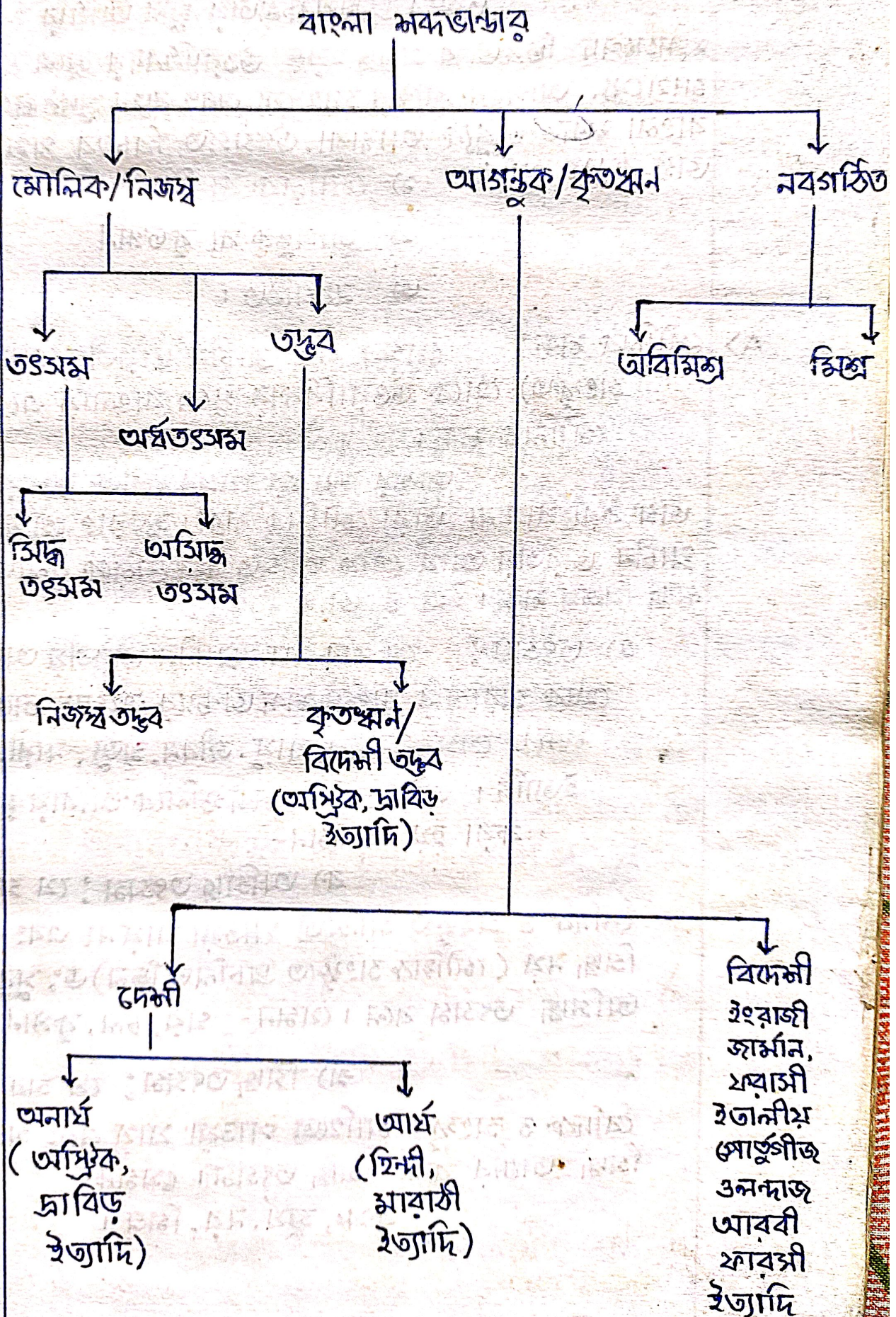
আবার বলা হয় যেসব শব্দকে ক্ষুদ্রতর অর্থপূর্ণ অংশে ভাগ করা যায় না তারা মৌলিক শব্দ। সুতরাং গোলময়োগ এভাবে প্রাচীন ভারতীয় আর্থ থেকে আগত শব্দগুলিকে বলাতে পারে উত্তরাধিকার নব্ব নিজস্ব শব্দ। ইহা ৩ ভাগে বিভক্ত:

০) তৎসম: যে সব শব্দ প্রাচীন ভারতীয় আর্থ (বেদিক/অশ্বকৃত) থেকে সরাসরি বাংলা শব্দভাষ্যে এসেছে তাদের বলে তৎসম শব্দ। যেমন: জন, বায়ু, জীবন, মৃত্যু, নারী, পুরুষ, মিত্র, সূর্য ইত্যাদি। এই তৎসম শব্দগুলিকে আবার দুই শ্রেণীতে ভাগ করা হয়। যেমন-

ক) অসিদ্ধ তৎসম: যে সব তৎসম শব্দ বেদিক ও অশ্বকৃত সাহিত্যে পাওয়া যায় না এবং অশ্বকৃত ব্যাকরণ-সিদ্ধ নয় (মৌখিক অশ্বকৃত প্রচলিত ছিল) তাই মুকুটের মেন তাদের অসিদ্ধ তৎসম বলে। যেমন- ধর, চল, কৃষান।

খ) সিদ্ধ তৎসম: যে সব তৎসম শব্দ বেদিক ও অশ্বকৃত সাহিত্যে পাওয়া যায় এবং অশ্বকৃত ব্যাকরণ-সিদ্ধ তাদের বলে সিদ্ধ তৎসম। যেমন- কৃষক, সূর্য, নর, মিত্র।

বাংলা শব্দভাণ্ডার (Vocabulary)



b) অর্ধতৎসমঃ যে অব মক প্রাচীন ভারতীয় আর্থ (বেদিক/ অংস্কৃত) থেকে প্রাকৃত শব্দের মাধ্যমে না সঙ্গে সোজাসুজি বাংলায় এসেছে এবং আমরা পরে আংশিক বিকৃত হয়েছে তাদের বলে অর্ধতৎসম মক। একে ওগ্নতৎসম মক ও বলা হয়। যেমন- বাদ্রি > বার্ডির, কৃষ্ণ > কেষ্ট নিম্নম্ন > নেম্নম্ন ইত্যাদি।

c) তদুবঃ যে অব মক অংস্কৃত থেকে প্রাকৃত শব্দের মাধ্যমে দিয়ে বাংলা মক তাদের এসেছে তাদের বলে তদুব মক। যেমনঃ একাদম > একগাবহ > একাব বীর্ম > বীম্ম > বীম

এই তদুব মককে দুই ভাগে ভাগ করা যায়ঃ নিজস্ব তদুব ও কৃতক্ষন তদুব।

নিজস্ব তদুবঃ যে তদুব মক যথার্থই বেদিক বা অংস্কৃত নিজস্ব মকের পরিবর্তনের ফলে এসেছে।

যেমনঃ ইন্দ্রাগাব > ইন্দাআব > ইন্দাবা।

কৃতক্ষন বা বিদেশী তদুবঃ যে তদুব ইন্দো-ইউরোপীয় বংশ বা অন্যবংশ থেকে প্রথমে বেদিক বা অংস্কৃত এসেছে পরে প্রাকৃত শব্দের মাধ্যমে দিয়ে বাংলায় এসেছে তাদের বলে কৃতক্ষন তদুব। যেমনঃ

দ্রাঘ্ণমে (গ্রীক) > দ্রম্য (সং) > দম্ম (প্রা) > দাম

পিল্লৈ (তামিল) > পিল্লিক (সং) > পিল্লিঅ (প্রা) > পিলে

B) আগতুক বা কৃতক্ষন মকঃ যে অব মক অংস্কৃত থেকে নয় কিংবা অন্য ভাষা থেকে অংস্কৃত হয়ে নয়, সোজাসুজি অন্যভাষা থেকে বাংলায় এসেছে তাদের বলে আগতুক মক।